

Gửi toàn thể người dân ~ Thông điệp của Thị trưởng ~

Xin chào toàn thể quý vị. Tôi là Okamura Yuriko, Thị trưởng thành phố Kawaguchi.

Thấm thoát đã nửa năm kể từ khi tôi nhậm chức Thị trưởng. Trong khoảng thời gian này, tôi đã có cơ hội đến thăm nhiều khu vực trong thành phố, gặp gỡ đông đảo người dân và lắng nghe những chia sẻ của quý vị. Bên cạnh những lời động viên ấm áp, tôi cũng đã được lắng nghe rất nhiều ý kiến, đề xuất và nguyện vọng của quý vị về công tác quản lý thành phố, cũng như những vấn đề mà quý vị cảm nhận trong cuộc sống hằng ngày. Tôi xin chân thành cảm ơn quý vị.

Mỗi khi trực tiếp trò chuyện với người dân, tôi lại một lần nữa nhận ra rằng có rất nhiều người luôn trân trọng cộng đồng địa phương và mong muốn Kawaguchi ngày càng trở nên tốt đẹp hơn. Qua đó, tôi càng cảm nhận sâu sắc rằng “thành phố này vẫn còn rất nhiều tiềm năng to lớn”.

Mặt khác, bên cạnh việc ứng phó với tình trạng giá cả tăng cao kéo dài, chúng ta còn có rất nhiều vấn đề cần giải quyết như tăng cường các biện pháp phòng chống thiên tai, phòng chống tội phạm, cải thiện môi trường nuôi dạy và giáo dục trẻ em, nâng cao các dịch vụ phúc lợi dành cho người cao tuổi và người khuyết tật, thúc đẩy phát triển kinh tế địa phương. Trong bối cảnh đó, nhằm giúp mọi người có thể an tâm sinh sống, chúng tôi đang từng bước triển khai các biện pháp một cách chắc chắn, trong đó có việc thành lập “Quỹ tư vấn các vấn đề liên quan đến người nước ngoài”, thực hiện hỗ trợ khẩn cấp cho các doanh nghiệp vừa và nhỏ đang chịu ảnh hưởng từ tình hình Trung Đông, cũng như tổ chức “Diễn đàn đề xuất chính sách dành cho học sinh trung học cơ sở và trung học phổ thông” nhằm giúp các em quan tâm hơn đến công tác quản lý thành phố.

Ngoài ra, để thực hiện 6 chính sách cơ bản mà tôi đã đề ra, tại kỳ họp Hội đồng thành phố tháng 6, tôi đã lần đầu tiên trình dự toán ngân sách bổ sung và đã được thông qua. Cụ thể, chúng tôi đang nhanh chóng triển khai 4 dự án, bao gồm: kinh phí cải tạo, xây dựng môi trường thư viện trường học thân thiện và thoải mái để trẻ em có thể học tập, sinh hoạt tại trường; kinh phí cải tạo khu vực hút thuốc được chỉ định trước bãi đỗ xe đạp ở cửa Đông ga Kawaguchi nhằm ngăn ngừa tình trạng hút thuốc thụ động ngoài ý muốn; kinh phí lắp đặt vòi phun sương tại cầu đi bộ trên cao ở cửa Đông ga Kawaguchi nhằm giảm bớt cái nóng trong khu vực trung tâm thành phố; và kinh phí sản xuất video phục vụ các hoạt động tuyên truyền, nâng cao nhận thức nhằm sớm giải quyết vấn đề bắt cóc công dân Nhật Bản.

Nhân đây, trong những năm gần đây, khi tình trạng nắng nóng kỷ lục tiếp tục diễn ra, chúng tôi đã quyết định thay đổi thời gian tổ chức “Lễ hội Tatara”, một nét đặc trưng của mùa hè tại thành phố, với việc đặt sức khỏe và sự an toàn của quý khách đến tham dự cũng như những

người tham gia tổ chức lễ hội lên hàng đầu. Theo đó, lễ hội sẽ được tổ chức trong hai ngày, thứ Bảy, ngày 26 tháng 9 và Chủ nhật, ngày 27 tháng 9. Lễ hội Tatara mùa hè vốn đã được người dân yêu mến từ nhiều năm qua, năm nay sẽ trở thành “Lễ hội Tatara mùa thu”, và chúng tôi sẽ cùng quý vị tạo nên những nét hấp dẫn mới cho lễ hội. Đây cũng là thời điểm cái nóng cuối hè đã dịu bớt, vì vậy tôi hy vọng quý vị sẽ cùng gia đình, bạn bè và những người thân quen đến tham dự để tận hưởng trọn vẹn sức hấp dẫn và không khí sôi động của Kawaguchi. Chúng tôi chân thành mong được đón tiếp quý vị.

Trong thời gian tới, chúng tôi sẽ tiếp tục lắng nghe tiếp thu ý kiến của người dân, hướng tới xây dựng một thành phố nơi mọi người có thể cảm nhận rằng “Tôi rất vui vì đã sống ở đây và muốn tiếp tục sinh sống tại đây”. Với tinh thần toàn thể cán bộ, nhân viên thành phố cùng chung sức, chúng tôi sẽ nỗ lực hết mình trong công tác quản lý thành phố dựa trên góc nhìn của người dân. Rất mong tiếp tục nhận được sự ủng hộ và hợp tác của quý vị.

Tháng 8 Năm 2026

Thị trưởng thành phố Kawaguchi
Okamura Yuriko